

«Αν μᾶς ἔβλεπε καὶ ἐκεῖνος, ἥθελε συλλαγῆσει καὶ ὀδηγήσει ἡμᾶς εἰς μέρος ὅπου ἀπαγγείλονται οἱ σκύλοι τοῦ δρόμου.»

«Ἀπαγγείλονται,» ἀνεφώνησα ἐμβρόντητος. «ὅ δρόμος λοιπὸν δὲν ἀνήκει εἰς ἡμᾶς; Τὸ ἴδιανικὸν τοῦ σκύλου, ὁ ἐλεύθερος καὶ ἀνεξάρτητος βίος εἶναι λοιπὸν λέξις κενὴ ἐννοίας καὶ συνώνυμος νηστείας καὶ κρεμάλας!»

Ἐν τούτοις ἐπῆλθεν ἡ νῦν κάθυγρος καὶ ψυχρὰ, καὶ μετ' αὐτῆς λεπτὴ βροχὴ, δι' ἣς ἐμάστιζεν ἡμᾶς ἄνεμος παγετώδης. Πόσον τότε μὲν ἐφάνη ἀσχημός ὁ δρόμος, ὁ τοσοῦτον ὥραϊς τὴν πρωῖαν ὑπὸ τὰς ἀκτίνας τοῦ ἥλιου, καὶ μετὰ πόσου πόθου ἐνεθυμούμην τοὺς τέσσαρας τοίχους καὶ τὰ τρία θερμὰ σκεπάσματα τοῦ καλοῦ μου κοιτῶνος!

Ἄλλθε τέλος καὶ ἡ ὥρα καθ' ἣν ἐχύθησαν τὰ περικαθάρματα πρὸ τῆς θύρας τῶν οἰκιῶν, ἀλλὰ μετ' ἐναγωνίους ἐρεύνης δὲν εὑρὼν εἰμὴ λιπόσαρκά τινα κοκκαλα πικρὰ ἐκ τῆς στάκτης, εἰς ἣν εἴχον κυλιθεῖ. Τότε πρῶτον κατενόησα σαφῶς πόσον θρεπτικὴ τροφὴ εἶναι τὸ ὅπτὸν κρέας καὶ ἔτι ἡ σάκχαρις εἶναι γλυκεῖα. Οἱ σύντροφοι μου ἀπ' ἐναντίας ἀνέσκαπτεν ἀνὰ ἔνα τοὺς σωροὺς μετὰ τέχνης καὶ ἀταραξίας θυμαστῆς, τόσον δλίγα δύμις εὑρίσκων ἐν ἐκάστῳ ὕστε πρὸς συλλογὴν μετριωτάτου δείπνου ἡναγκάσθη νὰ τρέχῃ ὅλην τὴν νύκτα. Ἐν τούτοις ἡ βροχὴ ἐξηκολούθει ποτίζουσα τὴν ῥάχιν μου ἀπὸ δέκα ἥδη ὥραν, τὸ σκότος ηὔξανεν, ὁ χείμαρρός ὡγκοῦτο καὶ ἐθυιζόμεθα εἰς τὴν λάσπην μέχρι τῆς κοιλίας· δτε δὲ τέλος πάντων ἀνέτειλεν ἡ ἡμέρα ὁ παιδαγωγὸς ὁ μᾶλλον ὁ σκυλαγωγός μου, βλέπων με τρέμοντα ἐκ τοῦ ψύχους καὶ τοῦ καμάτου ἡρώτης: «Μήπως ἐβρύνθης ἥδη τὸν ἐλεύθερον βίον;»

«Ναι,» ἀπεκρίθην στενάζων.

«Θέλεις νὰ ἐπιστρέψῃς εἰς τοῦ αὐθέντου σου;»

«Μάλιστα, ἀλλὰ πῶς νὰ εὕρω τὴν οἰκίαν;»

«Ἀκολούθει με, ἐπανέλαβεν δὲ σύντροφός μου.» Ἐλπίζω δτι τὸ μάθημα θέλει σὲ χρησιμεύσει. «Οτε σὲ εἴδον ἐξερχόμενον χθὲς τὸ πρωῖ ἀμέσως ἐνόησα δτι γαϊδευμένον ζῶν ὅπως ἐφαίνεσθαι, ἀδύνατον ἡτο νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν ἀγρίαν ποίησιν τοῦ ἐλεύθερου βίου. Ἀκολούθει με λοιπὸν, νὰ σοὶ δείξω τὴν οἰκίαν σου.»

Ο καλὸς μανδρόσκυλος ἔλεγε ταῦτα μετ' ἔκκορας ἀπλοϊκότητος, δτε δὲ ἐφθάσαμεν πρὸ τῆς οἰκίας μὲν ἀπεχαιρέτησεν ἀνευ τῆς ἐλαχίστης συγκινήσεως. «Οχι, τῷ εἶπον ἐγὼ, δὲν θέλω νά σε ἀφήσω. Εἰσέλθε καὶ μεῖνε μετ' ἐμοῦ, κοιμώμενος ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ στρώματος καὶ συντρώγων εἰς τὸ αὐτὸ πινάκιον. Ο αὐθέντης μου εἶναι καλὸς ἀνθρώπος καὶ . . . . .»

Ταῦτα ἀκούσας μὲ διέκοψεν ἀποτόμως λέγων. «Σιώπα, εἶσαι ἀκόμη παιδίον. «Αν εἰσηρχό-

μην δικύριός σου θέλεις μὲ διώξει διὰ λακτίσματων, καὶ δικαίως. Τι θέλεις νὰ κάμη γέροντα τυχοδιώκτην, δστις ἐσκόρπισε τὰς τρίχας του εἰς ὅλους τοὺς λάκκους τῶν Παρισίων; »Αλλ' οὔτε ἐγὼ θέλω. Εγεννήθην εἰς τὸν δρόμον, ἐκεὶ ἔζησα καὶ ἐκεὶ θ' ἀποθάνω. Τετέλεσται.» Μετὰ τὸν ἀποχαιρετισμὸν ἔτρεξεν εἰς τὴν παρακειμένην πλατείαν καὶ ἡπλάθη ὑπὸ τὰς ἀκτίνας τοῦ ἀνατέλλοντος ἥλιου.

«Οτε δὲ εἰσῆλθον ἐγὼ εἰς τὴν οἰκίαν δικαρίτης θείός σου ἔλαβε μαστίγιον καὶ μοι ἔδωσε μάθημα, τοῦ δποίου μόλις ησθάνθην τὸν πόνον, διότι ἐνῷ μὲ ἔδαιρεν ἀνελογίζομην δτι μετ' ὀλίγον θήελον φάγει κρέας καὶ σάκχαριν καὶ ἔπειτα θήελον κοιμηθῆ ἐπὶ μαλακῆς κλίνης. Εκτοτε αἱ ἴδεα μου ὑπέστησαν ριζικὴν μεταβολὴν καὶ ἴδιανικὸν τῆς εύτυχίας ἐνθύμισα πάντοτε νὰ μένω ἐντὸς τῶν τεσσάρων τοίχων θερμοῦ δωματίου, νὰ τρώγω ἐνίστε ζύλον, ἀλλὰ κρέας καὶ ζάχαριν καθ' ἡμέραν.

E. P.

### Ο ΓΑΡΙΒΑΛΔΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΑΡΝΙΟΝ

Αποισπώμεν τὸ ἐπόμενον συγκινητικάτατον ἀνέκδοτον ἐκ τῆς ἀρτίως ἐκδοθείσης ὑπὸ τοῦ ἴταλοῦ στρατηγοῦ Βορδόνε βιογραφίας τοῦ Γαριβαλδή.

«Εσπέραν τιγὰ τοῦ 1861 ἐν ᾧ διεσκέδαζεν δικαρίας παιζῶν τὴν σφαίραν ἐν τῇ πρὸ τῆς οἰκίας του μικρῷ πλατείᾳ μετά τινων φίλων του στρατιωτικῶν, εἰδὲν ἐπανερχόμενον τὸν ποιμένα τοῦ μετὰ τῶν προβάτων. Ο γηραιὸς στρατηγὸς εἴζευρεν ὅλα τοῦ ποιμνίου του τὰ πρόβατα καὶ ἔκαστον αὐτῶν εἴχεν δονομάσει δι' ἴδιου δύναματος. Εν ᾧ λοιπὸν παρετήρει αὐτὰ εἰσερχόμενα εἰς τὴν στάνην, εἰδὲν δτι μία τῶν ἀμνάδων εἴχε γεννήσει, ἀλλὰ τὸν ἀμνὸν δέν τον ἔβλεπεν ἀκολουθοῦντα τὴν μητέρα του: θέθει καλέσας τὸν ποιμένα τὸν ἡρώτησε τί συνέπη, ἐκεῖνος δὲ ἀπεκρίθη δτι δ ἀμνὸς ἀπεπλανήθη, μάτην δὲ τὸν ἀνεζήτησε πολλὴν ὥραν, ἀλλὰ δὲν κατώρθωσε νά τον ἀνεύρη.

— «Ω, τὸ καῦμένο τὸ ἀρνάκι, εἶπεν δικατηγόρος. Καὶ θά το φάγουν τὰ θηρία. Κύριοι μου, προσθήκειν ἀπευθυνόμενος πρὸς τοὺς φίλους του, ἀς ἀγάψωμεν ἐν σιγάρον καὶ ἀς τρέξωμεν νά το ἀναζητήσωμεν· τόσοι ἀνθρώποι βεβαίως θά το διεύρωμεν.

«Η νῦν ἐπλησίαζε καὶ τοιοῦτος περίπατος μεταξύ τοῦ σωροῦ τῶν ἀμόρφων γρανιτικῶν ὅγκων τῶν ἀνευ τινὸς ἀτραποῦ, ἐξ ὧν τὸ σύγκειται ἡ νῆσος Καπρέρα, θά ἡτο πρᾶγμα κινδυνώδες ἐὰν ἐπορεύοντο ἔνευ φώτων. Καὶ ἴδοι λοιπὸν οι πάλαι ἀξιωματικοὶ οἱ ἀνδραγαθήσαντες ἐν Ριογράντω, Μοντεβεΐδω, Ρόμη, Βαρέζη, Καλαταφίμη καὶ Βολτούρνω ἀκολουθοῦντες τὸν στρατηγὸν των εἰς ἀναζήτησιν τοῦ ἀποιλεσθέντος ἀρνίου.

Μάτην ἀνεζήτησαν πολλὴν ὥραν, μάτην δ

γηραιός στρατηγὸς ἐμιμεῖτο διὰ τῆς φωνῆς του τὸ βέλασμα τῆς μητρὸς ἀμνάδος. Οὐδεμία απόκρισις. Τούτο δὲ διήρκεσε μίαν ὥραν. Ἐπειδὴ δὲ ἡτο πλέον σκοτεινὰ καὶ δὲν ἔβλεπον, δὲ ἀρχηγὸς τῆς ἐκδρομῆς εἶπεν εἰς τοὺς φίλους του·

— ‘Υπομονὴ, ἀς ἐπανέλθωμεν, θά το ἔφαγεν τὸ καύμένον.

— Καὶ ἐπανῆλθον.

— Αλλὰ τὴν ἐπιοῦσαν δὲ φίλος δ συνήθως εἰσερχόμενος εἰς τὸν θάλαμον τοῦ στρατηγοῦ τὴν τετάρτην ὥραν τῆς πρωίας, πρὶν ἡδη ἐξημερώσῃ, ἔθαμψαν ιδών ὅτι δ Γαριβάλδης ἐκοιμάτο ἔτι ὕπνον βαθύτατον. Παρευθὺς δὲ ἀπεγχώρησεν ἀθορύβως καὶ κατελθὼν εἰς τὴν πλατεῖαν ἐκάπνιζε σιγάρον ἐκ τῶν μακρῶν ἐκείνων τῆς Νικηφίας, ἀτινα δ στρατηγὸς προετίμα παντὸς ἄλλου εἴδους. Μετὰ δημιειαν δὲ ὥραν ἀναβάσινε, ἀλλὰ δ στρατηγὸς διετέλει ἔτι κοιμώμενος. Ἡτο δὲ πολλῆς ἀπορίας ἀξιον τὸ πρᾶγμα, διότι δ Γαριβάλδης καὶ ἐν Καπρέρῳ ως ἐν τῷ στρατοπέδῳ, πρῶτος πάντων ἐξηγείρεστο τῆς κλίνης. Ἀνάπτει λοιπὸν καὶ ἄλλο σιγάρον καὶ ἀποφασίζει νὰ ἀναμείνῃ δημιειαν ἔτι ὥραν.

— Αλλὰ δ ὅπνος παρατείνεται καὶ βεβαίως δὲν εἶναι καλὸν σημεῖον. Ο φίλος φιλούμενος μὴ ἐπαθε τίποτε δ γηραιός στρατιώτης, κάμνει ἐπίτηδες κρότον. Παρευθὺς δὲ δ κοιμώμενος ἀναπηδᾷ ἀπὸ τῆς κλίνης καὶ ἡ πρώτη του ἐρώτησις ἦτο·

— Τί, μήπως ἐξύπνησαν οἱ ἄλλοι;

— Οχι, στρατηγὲ, ἐγὼ μόνος.

— Καλά, εἶπε μετὰ σπουδῆς δ Γαριβάλδης, χώρων τὴν χειρα ὑπὸ τὸ σκέπασμά του καὶ ἐξάγων νεογέννητον ἀργίον - τρέξε το εύθυνες τὴν μητέρα του, ἡ δποία θὰ εἶναι εἰς μεγάλην ἀνησυχίαν.

— Εφαίνετο δὲ ως ἐντρεπόμενος διὰ τὴν πρᾶξιν του ταύτην, καὶ ἤθελε νὰ μή το μάθῃ ψυχὴν ἐκ τῶν περὶ αὐτόν.

— Επὶ δὲ τοῦ νυκτερινοῦ τραπέζιου του ὑπῆρχε μικρὸν πινάκιον, ἐν ᾧ ἐσώζοντο ἔτι σταγόνες τινές γάλακτος.

— Ο ἀνὴρ οὗτος δημιειαν ἵνα κυριεύσῃ τὴν Βίλλαν Κορσίνη, προέπεμψεν εἰς τὸν “Ἀδην μυριάδας στρατιωτῶν, καὶ οἵτις ἐν ἐκατὸ μάχαις ἀφειδῶς ἐκινδύνευσε καὶ τὴν ζωήν του καὶ τὴν τῶν ἐθελοντῶν του, δὲν ἡδυγάθη νὰ ὑπομείνῃ ἀναλογιζόμενος τὸν κίνδυνον του ἀποπλανηθέντος ζήου. Περιμένας ἔως οὖ πάντες οἱ ἐν τῇ οἰκίᾳ ἐκοιμήθησαν, ἐξῆλθε μόνος καὶ ἀφορτητή, καὶ μετὰ πολλὰς ἐρεύνας ἀνέυρε τὸ ἀργίον καταθεβελημένον ὑπὸ τοῦ ψύχους καὶ σχεδὸν νεκρόν, καὶ παραλαβόν αὐτὸ ἐπανῆλθε σπεύδων εἰς τὴν οἰκίαν καὶ ἐκοιμήθη μόνον ἀφ’ οὗ τὸ ἐπότισε γάλα καὶ τὸ ἐθέρμανεν ὑπὸ τὸ ἔδιόν του σκέπασμα.

## ΟΙ ΣΟΥΛΤΑΝΟΙ ΚΑΙ ΗΕΡΓΑΣΙΑ<sup>1</sup>

“Εκαστος τῶν Σουλτάνων δρεῖται νὰ διδαχθῇ παιδιόθεν καὶ νὰ γνωρίζῃ μίαν τινὰ τέχνην, ὅπως ἐπαρκῇ διὰ τῶν κόπων τῶν χειρῶν αὐτοῦ πρὸς διατροφὴν του, κατὰ μίμησιν, λέγουσιν οἱ Ὀθωμανοί, τοῦ Νώε, δημιειαν τὴν τέκτων, τοῦ Αρραβάμ, δημιειαν τὸν οὐρανού, τοῦ Σολομῶντος, δημιειαν τὸν ψιαθοπλόκος. Ἐπομένως, οἱ μὲν αὐτῶν μανθάνουσι νὰ κατασκευάζωσι τέξα καὶ βέλη, ἄλλοι κιβώτια, ἄλλοι κεντοῦσι ἐπὶ δερμάτων διὰ χρυσοῦ σύρματος. Μουσταφᾶς δ Γ’ ἦτο βιβλιοδέτης, ἐφ’ ήμιν δὲ δ Σουλτάν Μαχμούδ καλλιγράφος, μέγα παρὰ τοῖς Ὀθωμανοῖς προτέρημα· πρὸ αὐτοῦ δὲ δ Σουλτάν-Σελήνη ἐξυλούργει καὶ ἐπόρευεν ἐξαιτίως διὰ μίαν δὲ δόντογλυφίδα, τὴν δποίαν εἶχε στείλει δῶρον τῷ ἡγεμονεύοντι τότε τῆς Βλαχίας Κωνσταντίνῳ τῷ Υψηλάντη, ἔλαβε δῶρον δ κομιστής, δξιωματικὸς τοῦ Σεραγίου, 40,000 φράγκων. Διηγούνται δὲ περὶ Σουλτάν-Μεχμέδ τοῦ Δ’, δτι, ἀσχολούμενος ἀδιακόπως εἰς τὸ κυνήγιον, ἐπέσυρέ ποτε καθ’ ἑαυτοῦ τὰς παρατηρήσεις τοῦ Μουφτῆ, δημιειασε καθηκόν του νὰ ὑπομνήσῃ εὐσεβάστως τῷ Μονάρχῃ, δτι, κατὰ τὸν ίερὸν Νόμον καὶ τὸ παράδειγμα τῶν ἐνδόξων προγόνων του καὶ αὐτοῦ τοῦ Προφήτου, ὥφειλε νὰ ἐργάζηται ως δ ἐλάχιστος τῶν ὑπηκόων του. Τῷ ἀνέφερε δὲ καὶ τοὺς Σουλτάνους Ἡβραήμ καὶ Μουράδ, ὃν δ μὲν κατεσκεύαζεν δόντογλυφίδας, δὲ δέ ἐλκυστήρας τέξων, καὶ τὰ ἔστελλον τοῖς Πασάδαις, οἵτινες τὰ ἐπλήρων κακριώτατα. Ο δὲ Σουλτάνος, τότε μὲν ἐσιώπησε θηρεύσας δὲ αὐθημερὸν λαγωδὸν, τὸν ἔστειλε τῷ Μουφτῆ, καὶ ἐμήνυσεν αὐτῷ, δτι, κατὰ τὴν συμβουλήν του, ἔγινεν κυνηγός: νὰ μετρήσῃ λοιπὸν ἀμέσως εἰς τὸν κομιστὴν τοῦ προϊόντος τούτου τῶν κόπων του εἰκοσι πουγγεῖα ως φιλοδώρημα, ἐκτὸς τῶν ἐξήκοντα, τὰ δποία ἀξιζέν δ λαγωδός.

Σ. Δ. Β.

## ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΣΥΣΤΑΘΕΝ ΕΝ ΤΗΙ ΕΛΕΥΘΕΡΑΙ<sup>1</sup> ·Ελλάδον τυπογραφ. καὶ ἡ πρώτη ἐκδοθεσσα ἐφημερίς.

Κατὰ τὴν ἐπειθοῦσαν καταστροφὴν τῶν Κυδωνιῶν, τῇ 3 Ιουνίου 1821, συγκατεστράφη καὶ τὸ ἐκεῖ τυπογραφεῖον, δὲ διευθυντής αὐτοῦ Κωνσταντίνος Τόμπρας διεσώθη εἰς Ψαρά, δπου εὑρε καὶ τὸν ἐργάτην τοῦ τυπογραφείου Νικολαΐδην.

Τῇ 8 Ιουνίου 1821 ἀφίκετο εἰς Ὑδραν δ Δημήτριος Υψηλάντης, δημιειασε πρὸς τὸν ναύαρχον Ιακωβάκην Τομπάζην δτι σὺν τοῖς ἄλλοις ἔφερε μεθ’ ἑαυτοῦ καὶ τυπογραφεῖον. Ήρώτα

1. Κατ’ ἀρχαῖαν συνήθειαν δλοι: οἱ πρίγκηπες τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας τῆς Πρωσσίας μανθάνουσι μίαν τινὰ τέχνην. Ο πρίγκηψ Φρεδερίκος Σουλιέμος, δ δοξασθεὶς ἐν τῷ τελευταίῳ γαλλογερμανικῷ πολέμῳ, ἐδιδάχθη τὴν τέχνην τοῦ στοιχειούτου εἰς τὸ ἐν Βερολίνω τυπογραφεῖον τοῦ κ. Λυνελ. Καὶ ἐν Γαλλίᾳ οἱ βασιλεῖς ἐδιδάσκοντο τέλεγην τινά· Λουδοβίκος ο Ιστριπότατος κλειροποιός.

Σ. τ. Εστίας.